

АЛЕКСАНДЪР ПУШКИН КАК СВЕТВАМ АЗ...

Превод от руски: Ижо Соколов, —

chitanka.info

*Как светвам аз, щом мога да напусна
дотегналия шум на столица и двор
и да избягам във пустинните дъбрави
към бреговете на безмълвните води.*

*О, бързо ли пък тя от туй дълбоко дъно
ще скокне сякаш златна рибка?*

*Как сладостна е нейната поява
от тихите води в светлика пълнолунен!
Обвита във зелени треволяци,
застава на една крайбрежна чука.
Под стройните нозе вълните белопенни
се милват, сливат се и шумолят.
Очите ѝ ту гаснат, ту просветват,
тъй както в небеса звездите трепкат.
Дъх не изпускат нейните уста, но толкоз
пронизва на тия влажни сини устни
прохладната целувка без дихание,
изгаряща и сладка — във летен зной
мед изстуден тъй не угася жаждата.
Когато тя с игривите си пръсти
докосва къдрите ми, то тогаз
хлад мигновен до ужас ми пристяга
главата и сърцето гръмко тупа,
замирайки от любовта бездънна.
И в тоя миг живота бих напуснал,
да стена искам и да пия тез целувки —
а думите ѝ... Какви ли звуци могат
да се сравнят със тях — гука на пеленаче,
шептене на води, шум на небе през май
или звънлива гула на магьосника Боян.*

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.